

N° 3990.

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
ET FRANCE**

Convention additionnelle à la Convention d'extradition du 6 janvier 1909. Signée à Paris, le 23 avril 1936.

**UNITED STATES OF AMERICA
AND FRANCE**

Supplementary Convention to the Extradition Convention of January 6th, 1909. Signed at Paris, April 23rd, 1936.

No. 3990. — SUPPLEMENTARY CONVENTION¹ TO THE EXTRADITION CONVENTION OF JANUARY 6TH, 1909, BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND FRANCE. SIGNED AT PARIS, APRIL 23RD, 1936.

English and French official texts communicated by the Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary of the United States of America at Berne. The registration of this Supplementary Convention took place November 3rd, 1936.

THE UNITED STATES OF AMERICA and THE REPUBLIC OF FRANCE, being desirous of completing the list of crimes and offenses on account of which extradition may be granted under the Convention² concluded between the United States and France January 6th, 1909, have resolved to conclude an additional Convention for this purpose and to that end have appointed the following Plenipotentiaries, to wit :

THE PRESIDENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA :

His Excellency Mr. Jesse Isidor STRAUS, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the United States of America to the French Republic ;

AND THE PRESIDENT OF THE FRENCH REPUBLIC :

His Excellency Mr. Pierre-Etienne FLANDIN, Deputy, Minister for Foreign Affairs ;

Who are in agreement on the following Articles :

Article I.

The following stipulation, forming a paragraph 17, is added to the list of crimes and offenses appearing in Article II of the aforementioned Convention of January 6th, 1909, completed by the additional Convention³ of January 15th, 1929 :

“ Acts classified under the heading of bankruptcy, or punished with the penalties of bankruptcy, by French law, if they constitute a crime or an offense in accordance with the laws of the United States.”

Article II.

The present Convention shall be considered as an integral part of the aforementioned Extradition Convention of January 6th, 1909. The second Article thereof shall be read as if the list of crimes and offenses contained therein had originally comprised the criminal acts under the heading of bankruptcy by French law and provided for in Article I of the present Convention.

¹ The exchange of ratifications took place at Paris, August 25th, 1936.
Came into force September 24th, 1936.

² *British and Foreign State Papers*, Vol. 102, page 427.

³ Vol. XCII, page 259, of this Series.

The present Convention shall be ratified and the ratifications exchanged at Paris as soon as possible. It will come into force thirty days after the exchange of ratifications. It will continue in force and will terminate in the same manner as the said Convention of January 6th, 1909.

By virtue of which the present Plenipotentiaries have signed the present Convention in duplicate and have thereunto affixed their seals.

Done in duplicate at Paris, on the 23rd of April, 1936.

(Seal) Jesse Isidor STRAUS.

(Seal) P. E. FLANDIN.

Certified to be a true and complete textual copy of the original Supplementary Convention in all the languages in which it was signed.

For the Secretary of State
of the United States of America :

C. E. MacEachran,
Chief Clerk and Administrative Assistant.